

**베트남 신규 ODA 사업 협의를 위한
출장 결과보고**

2018. 2. 8.

1

출장 개요

□ 출장목적

- 베트남 신규사업 내용 변경에 대해 농업농촌개발부와 협의
- 사업 후보대상지 방문하여 향후 사전타당성조사 방향 설정

□ 출장기간 및 장소 : '18.1.29~31, 베트남 (하노이 인근)

□ 출장자 : 최용욱 초청연구원

2

세부 일정

일 자	출발지	도착지	방문기관	수행업무
1.29(월)	인천 (10:35)	하노이 (13:25)	(KE5683)	- 출국
	하노이		농업농촌개발부 (15:30)	- 사업내용 변경 협의
1.30(화)	타이빈		타이빈성 정부 (09:00~09:30)	- 사업내용 변경 협의
			동흥현 인민위원회 (10:00~10:30)	- 사업내용 변경 협의
			현장방문 (10:30~15:00)	- 사업 후보 대상지 방문 (Hoa Nam 코뮌, Dong Quang 코뮌) - RPC 사업 현장 방문
1.31(수)	하노이		농업농촌개발부 (09:00~09:30)	- wrap-up 미팅 * 출장결과 정리 및 향후 일정 협의
	하노이 (12:30)	인천 (18:40)	(KE480)	- 귀국

□ 사업내용 변경안 협의

- (규모 축소) 산림과 농업 부분을 분리하고, 경지정리 등 대규모 인프라 지원 제외하여 사업 규모를 200억 → 50억 규모로 축소
- (내용 변경) 농가조직 역량강화 등 S/W를 강화하고 S/W 사업의 성과에 따라 수확후 처리를 위한 H/W 지원하는 형태로 변경
 - 1단계 정책 컨설팅 → 2단계 농가조직 역량강화 및 공동생산 지도 (생산성 강화, 생산비 절감) → 3단계 가공 및 판매 역량 강화 지원
 - * 베측 요청에 따라 정책 컨설팅 내용에 농지은행 도입 컨설팅을 포함
 - 2단계 S/W 지원은 3개 코문을 대상으로 하고, 이 중 1개 코문 선정하여 현지에 필요한 수확후 처리 가공시설을 지원
- (사업대상지) 실제 지원은 타이빈성의 3개 코문* 대상으로 이루어 지나, 정책컨설팅 대상 지역은 여러 성을 포괄한 홍강델타**로 설정
 - * 베측은 강에 인접한 4개 코문을 후보지로 제안함
 - ** 중앙정부(MARD)의 사업관리를 위해 2개 이상의 성(province)을 지원해야 함

□ 현지 여건 조사 및 사업내용 수요 확인

- (농가조직화) 코문마다 1개의 협동조합이 운영중이며, 농자재 (종자, 비료)의 공동 구매 등 일부 기능을 수행하는 것으로 확인

- (생산 기술) 코문 단위 생산지도가 이루어지나, 우수농산물 재배 기술(GAP) 등 품질 향상을 위한 역량강화 수요는 여전히 존재
 - (영농자금 조달) 일부 빈곤농가는 코문 단위의 사회보장은행 (Social Welfare Bank)에서 저리 영농자금을 대출받으나, 대부분의 농가는 수혜 대상이 아니므로 영농자금 소액금융 수요 존재
 - (수확 후 처리·판매) 벼의 건조, 저장이 이루어지지 못한 채 수집상이 저가로 벼를 수매해가는 구조로, 수확 후 처리 시설 및 관련 역량 강화 교육이 시급함
 - (기타 소득원) 일부 농가는 이미 농한기 채소 재배, Rice paper 가공 등으로 소득을 올리고 있어, 쌀 외의 소득원을 개발하여 해당지역 농가 소득 향상이 가능함을 확인
- ⇒ 협동조합의 역량을 강화하여 쌀 품질을 높이고, 조합이 벼를 간단히 건조·저장한 후 직접 판매할 수 있도록 수확후 단계 지원 필요

4

향후 추진 계획

- '19년 신규사업 추진을 위해 3월1일까지 PCP(Project Concept Paper)가 공식 외교루트를 통하여 접수
- 사전 타당성조사를 위하여 한국 측에서 2월 말(2.22~) 베트남 방문

I. 농업농촌개발부 국제협력국 면담 (1.29. 15:30~17:00)

※ 국제협력국 Tran Kim Long 국장 등

□ 사업 내용 변경안 협의

- (변경 이유) 사업 계획의 내용이 기존 ODA 사업과 크게 다르지 않고, 예산 확보의 어려움이 있어 사업 내용을 변경함
 - (규모 축소) 예산이 기존 200억원 → 50억원 규모로 축소되었으며, 맹그로브 분야는 산림청이 관할하는 것으로 예산을 분리
 - (S/W 강화) 생산성 증대를 위한 농민 지도, KOPIA를 활용한 기술지도, 생산비 절감을 위한 농민조합의 공동 자재구매, 소액 금융 서비스 등이 지원될 예정
 - (H/W 축소) 타이빈 성 3개 코뮌(commune)* 대상으로 S/W를 지원하고 이중 한 개 마을에 대해 가공시설을 도입하는 것으로 H/W 축소됨
- * 베트남의 행정 구역은 province - district - commune - village로, commune은 평균인구 3000여명, 본 사업 단위에 적합
- 이 밖에, 정책 컨설팅을 통해 쌀 가치사슬에 대해 조사하는 내용이 포함됨

□ 배측 요청 사항

- (사업 대상지) 중앙 정부인 MARD에서 본 사업을 관할할 수 있도록 2개 이상의 성(province)을 대상으로 하는 사업 희망

- 교육과 시설 제공은 타이빈성에 집중되더라도, 정책 컨설팅 대상 지역은 여러 성으로 하는 것에 합의

- 타이빈성 내 대상지역은 강 유역으로 인접한 4개 마을 (commune)을 중 3개를 선정하고, 3개 마을 중 1개를 중점 마을(focal commune)로 지정하여 책임성을 가지고 사업계획 수립에 참여하도록 해야 함

* 우리측은 focal commune을 지정하는 것이 해당 지역에 H/W를 보장하는 것이 아님을 확인함

○ (유의사항) ODA 전문가와 현지 농민 간 갈등이 심해 사업이 실패한 사례 존재하므로 현지 농민과의 소통에 유의할 필요

○ (농지은행) 타이빈 성에서 농지은행에 큰 관심을 보이므로, 정책 컨설팅에 포함시켜 농지은행 제도를 전수해 줄 것을 요청

- 이를 위해 예산 내역 간 비중이 변경되어야 할 것으로 보임

○ (사업 제목) 사업 제목이 “홍강 델타의 쌀 농가소득 증대”이나, 실제 프로젝트의 타겟은 타이빈성 3개 코문의 소득 증대이므로 제목의 구체성을 강화할 것을 제안

□ 농협 하노이 지점장

○ 농협은 베트남 Agribank와 MOU를 체결하였으므로, 이 사업에서 Agribank와 함께 참여할 수 있기를 희망

○ 지금은 전반적인 금융 업무만 수행하고 있고, 소액금융업을 위해서는 별도 라이선스를 취득하거나 소액금융업체를 인수해야 함

○ 사업 구성요소에 소액금융 시범사업 도입 시 주 베트남 농협 지점과 협력 방안을 모색하기로 협의

II. 타이빈성 및 동흥현 인민위원회 면담 (1.30. 9:00~10:30)

□ 타이빈 성 농업국

※ 국제협력국 Tran Kim Long 국장, 타이빈 성 농업국장 등

- 금번 한국정부의 사업지원을 통하여 농업가치사슬 측면에서 생산, 가공, 판매, 유통 등 전반에 농가에 큰 도움이 될 것으로 기대
- 타이빈 성은 홍강 델타 지방에 위치하여 있으며, 하노이 인근의 가장 큰 쌀 생산단지 지역으로 315개의 작목반이 구성되어 있음
 - * 타이빈 성 행정구역 : 1개 시, 7개 현(District)
- 타이빈 성에 농가소득 제고를 목표로 하는 원조사업은 처음 시행되며, 농가에 실질적으로 도움이 되는 사업이 될 것으로 기대함
- 타이빈 성 內에서도 가장 큰 쌀 생산단지이며, 잠재발전 가능성 있는 동흥(Đông Hưng) 현을 사업대상지로 추천
 - 동흥 현은 쌀 생산, 가공, 판매 등 시장으로의 접근성이 용이하여, 사업 지원 시 사업효과를 크게 기대함

□ 동흥현 인민위원회 (UBND Đông Hưng)

※ 국제협력국 Tran Kim Long 국장, 타이빈 성 농업국장, 동흥 현 인민위원회 의장 등

- 동흥 현은 큰 쌀 생산단지가 조성되어 있으며, 농산물 가치사슬에 집중을 두고 다양한 농업 변화를 추진하고 있음
- 한국은 작은 노동력으로 큰 농업생산성을 거두는 효율적인 농업기술을 갖춘 국가로, 본 사업 지원을 통하여 한국의 농업기술을 배우기를 희망
- 동흥 현 內에서도 사업후보지로 적합한 3~4개의 꼬문을 추천

IV. Hoa Nam 코문 방문 (1.30.)

□ 코문 일반 현황

- 인구 : 3000명, 900가구
- 1년에 이모작 (봄벼 2~6, 여름벼 7~10월), 평균 12t/ha 생산
- 연평균 소득 1400\$ 내외이며, 거의 대부분 농업 소득
- 일부 감자, 옥수수 등 대체작물 재배하고 있으나, 환금작물 재배 비율이 낮아 다른 인근 지역보다 소득 낮은 편

□ 협동조합의 기능

- 코문 당 1개 협동조합이 존재하며, 새로운 조직을 구성하기보다는 기존 존재하는 조합의 기능을 강화하기를 희망
- 조합에서는 공동으로 종자, 비료 등 농자재를 구매하는 기능 수행
- 영농기에는 매주 조합원 대상 기술 지도 이루어짐
 - 코문 단위의 농가 기술지도 인력이 4달간 매주 1회씩 방문하여 교육

□ 필요한 지원 내역

- GAP 기준에 맞추기 위해 벼의 품질 향상이 필요한 시점으로, 이를 위한 역량 강화 교육이 가장 필요함
- 벼의 저장, 가공, 패키징, 마케팅 등 수확 후 단계에 대한 지원을 희망
 - 건조·저장을 위한 창고(warehouse) 및 저장 기술을 지원받기 원함
 - * 농가에서 벼를 태양식 건조하기 때문에 건조 시설 중요
- 관개시설 등 영농 인프라의 개선도 지원이 필요함

□ 영농비용 조달 방법

- 코문별로 사회보장은행(Social Welfare Bank)에서 영농비용 대출
 - 연이율 0.8%로 매우 낮으나, 농가 당 1년에 \$250 정도 대출받고, 빈곤층만 대출 대상임
- 일반 농가들을 대상으로 하는 소액 금융은 추가적으로 필요함

□ 벼 수확후 판매 방법

- 산지 수집상이 모두 수매하여 지역 RPC로 판매
 - * 코문에서는 산지수집상이 벼를 어디로 판매하는지 정확히 알지 못함

V. Đông Quang 코문 방문 (1.30.)

□ 코문 일반 현황

- 인구 : 5400명, 1600가구, 대부분 쌀 생산 농가로 구성됨
 - * 2모작, 1ha 1모작 당 평균 생산량 6t
- 연소득 2000\$ 이상 (농외소득이 많음)

□ 영농비용 조달 방법

- 코문별 사회보장은행(Social Welfare Bank)에서 영농비용 대출
 - 영농비용 대출은 사회보장은행에 대부분 의존하는데, 빈곤층만 대출 대상이므로 100가구 정도만 수혜받음
 - 소액금융 지원받을 경우 rice paper 등 가공품 생산에 투자할 수 있을 것

- 영농자재는 조합을 통해서 공동 구매하고 있고, 근처에 큰 종자 회사 2개가 있어 조달 어렵지 않음

□ 벼 수확후 판매 방법

- 쌀 수매는 중간상인을 통하여 전량 산물 벼를 판매하고 있으며, 중간상인은 인근 미곡종합처리장에 판매하고 있는 형태

□ 필요한 지원 내역

- ①조합 지도자와 조합원의 역량강화, ②관개시설 및 농기계 진입로, 농산물 수송을 위한 도로 등 인프라 지원을 우선순위 요청 사업으로 언급하였음

VI. Hung Cuc RPC 방문 (1.30.)

□ 일반 현황

- 타이빈 동흥 현(Dong Hung District)에 위치한 민간 기업
- 건설된 지 20년 이상된 공장이나 내부시설은 최신형임
- 공장부지는 대략 5,000평 정도이며 건평은 2,000평 정도로 추정됨

□ 벼 수매 구조

- 코문과의 계약재배를 통해 일정한 질이 보장되는 벼를 수매
 - 계약재배를 위해서는 재배 면적이 10ha이상이어야 하며, 계약재배 시 종자, 비료 등을 농가에 제공
- 20개 이상의 산지 저장시설(station)에서 산물벼를 수매하기도 함

□ 도정미 판매

- (판매처) 내수와 수출(중국, 대만 등)이 5:5 비율로 이루어짐
- (가격) 품질에 따라 가격 차이가 있으며, 보통 1kg 당 0.85~1달러 가격으로 판매하고 있음

□ 공정별 시설규모 및 주요시설 현황

공정	주요설비	시설규모	비고
건조	순환식 건조기 조선기	30ton × 2기 × Biomass Furnace 30ton/hr × 1기	
저장	평창고	50m × 40m × 2개소	
가공	현미 시설 정미 시설 선별 시설 포장 시설	현미기(Roller식), 현미분리기(요동식) 15ton/hr x 3연좌 x 2 Line 색채선별기, Length Grader(3단2열) 소형포장기, 대형포장기 각1식	
기타	건조 열원	Biomass Furnace(왕겨)	
생산능력	30ton/hr × 8hr/day × 250day/year = 60,000ton		백미기준

VII. 농업농촌개발부 국제협력국 Wrap-up 미팅 (1.31. 9:00~9:30)

※ 국제협력국 Ngyuen Anh Minh 부국장 등

□ 향후 일정 협의

- 3월1일까지 PCP(Project Concept Paper)가 공식 외교루트를 통하여 접수될 수 있도록 협조 요청
- 사전 타당성조사를 위하여 한국 측에서 2월말 베트남 방문예정
- 본 타당성조사는 3월말 이후 전문 컨설팅 업체 용역을 통하여 실시할 예정